ብዘይጥርጥር: ዓወታት ሰውራ ኤርትራ ኣብ ምዕናው ኣዕኑድ መግዛእትን ምህናጽ ሃገርን ዘደንቕ'ዩ። መሰረት እዚ ዓወት'ዚ ሃረርታ ህዝቢ ኤርትራ ንሃገራዊ ናጽነት: ሓድነቱን ጽንዓቱን ምኳኑ ኣየካትዕን። ድልየትን ሓድነትን ህዝቢ ግን ሓንሳብን ንሓዋሩን ውሁብ ነገር ኣይኮነን። ምዅስኳስን ምዕንጋልን ይሓትት። ኣብዚ ድማ እዩ ተራ ህ.ግ.ሓ.ኤ. ዝመጽእ። ህዝባዊ ግንባር ኣብ ፖለቲካ ኤርትራ ዲሞክራስያዊ ኣተሓሳስባን ኣሰራርሓን ኣተኣታትዩን ኰስኵሱን እዩ። ምሉእ እምነቱ ኣብ ዓቕምን መሃዝነትን ህዝቢ ብምግባር: ህዝቢ ኪጥርነፍ: ንጡፍን ንቑሑን ተዋሳኢ ክኸውን: ኣካደሚያውን ባህላውን ደረጃኡ ክብ ክብል፡ ንነብሱ ባዕሉ ከመሓድር ጽዒሩ። ንኤርትራውያን ሰራሕተኛታት: ሓረስቶት: ደቂ-ኣንስትዮን መንእሰያትን ነብሶም ብሃገር ደረጃ ኪጥርንፉ ሓጊዙ።

エチオピアの植民地支配の解体と国家再建におけるエリトリア革命の成果は、実に印象的である。こういった成果の背後にある原動力は、エリトリア人民の自由への渇望と、ますます強くなっていく粘り強さである。
EPLFは、一般市民の潜在的な能力と創造性に気付き、民主的な労働の方法や組織を導入し、闘争のあらゆる分野において一般の人々の参加を促進させた。これはエリトリア労働者組合、農業組合、女性組合、青少年組合の形成に寄与することとなった。

لاشك ان الانتصارات التي تحققها الثورة الارترية في تحطيم ركائز الاستعمار وبناء الوطن مدهشة للغاية • ولكن ما هو السر الذى يقف وراء تحقيق هذه الانتصارات ؟ • مما لا جدال فيه ان الاسباب الرئيسية لذلك هي تطلع الشعب الارترى اللامحدود لتحقيق استقلاله ووحدته الوطنيين وكذلك صموده الاعجازى غير ان الحقيقة التي لا جدال فيها هو ان تطلع الشعب ووحدته ليست مسائل تتأتى عن طريق العطية والهبة دفعة واحدة •• انها تتطلب الرعاية والسهر • وهنا يأتي دور الجبهة الشعبية لتحرير ارتريا •

فالجبهة الشعبية هي التي ادخلت وسهرت على رعاية اساليب العمل الديمقراطي في الحياة السياسية للشعب الارترى • وواضعة ثقتها التامة في امكانات وقدرات الشعب الابداعية انطلقت في العمل على لم شمله وجعله مشاركا واعيا وفعّالا وتمكينه من ادارة شئونه بنفسه وذلك من خلال رفع مستواه التعليمي والثقافي كما ساعدت منظمات العمال والفلاحين والنساء والشباب الارتريين على تأطير نفسها في اتحادات وطنية على مستوى الوطن •

The achievements of the Eritrean revolution in dismantling Ethiopian colonial rule and in national reconstruction are indeed impressive. The driving forces behind such achievements are manifested in the ever growing perseverance of the Eritrean people as well as their strong desire for freedom.

The EPLF, realizing the potential capability and creativity of the ordinary people, introduced democratic ways of work and organization and ensured popular participation in all aspects of the struggle. It assisted in the formation of national unions of Eritrean workers, peasants, women and youth.

ውሕስነት ዓወት ናይ
ሓቀኸ ንምርግጋጽ ህዝባዊ
ባይቶታት ይዓምብብ!

للمؤتمرات الوطنية الثالثة للعمال و المرأة الارترية !
VICTORY TO THE 3rd CONGRESSES OF THE NUEW/NUEW
EPLF

VICTORY TO THE 3rd CONGRESS OF THE NUEP
ሓረስቶት ዓንዲ ሕቆ ሰውራና ኢዮም!
الفلاحين درع لثورتنا!

ዓወት ንሓሙሻይ ጉባኤ ሃ.ማ.ተ.ኤ!
النصر للمؤتمر العام الخامس للاتحاد الوطني لطلبة ارتر
ሜዳ ኤርትራ መስከረም 1987
الاراضي المحررة — سبتمبر ١٩٨٧ م
Victory To The 5th Congress
Of The National Union Of Eritrean Students!

ኣብ መጋቢት 1987 ዝተኻየደ ካልኣይን ሓድነታውን ጉባኤ ህ.ግ.ን ተጋድሎ ሓርነት ኤርትራ ማእከላይ መሪሕነትን መርኣያ ፖለቲካዊ ብስለት ሰውራ ኤርትራ እዩ ነይሩ። ጉባኤ፡ ንኣርብዓ ዓመታት ንዝቐጸለ ሃገራዊ ቃልሲ ህዝቢ ኤርትራ ገምጊሙ፡ ህሉው ሃገራዊ፡ ዞባውን ኣህጉራውን ኩነታት መዚኑ፡ ናብ ዓወት ዝመርሕ መደባት ስራሕ ድማ ሓንጺጹ።

وقد كان انعقاد المؤتمر التنظيمي الثاني والتوحيدى في مارس ١٩٨٧ دليلا على النضج السياسي الذى بلغته الثورة الارترية • وقد تمّ في هذا المؤتمر بعد تقييم النضال الوطني الذى خاضه الشعب الارترى طوال الاربعين عاما الماضية وكذلك الاوضاع المحلية والاقليمية والدولية •• تمّ رسم الخطط الكفيلة بايصال النضال الى الانتصار النهائي •

1987年の第二回EPLF・ELF-CL統一会議は、エリトリアの解放運動の政治的成熟に対してのトリビュートであった。会議は過去40年間の闘争を批判的に評価し、国家的・地域的・国際的に支配的な状況を徹底的に考察した。

The Second and Unity Congress of EPLF and ELF-CL held in 1987 was a tribute of the political maturity of the Eritrean movement. The congress critically assessed the past 40 years of national struggle and weighed the prevailing national, regional and international situations thoroughly. It also adopted a new program.

174.(ለ)

ኢብራሂም ስልጣን: "ደቀይ ሕበሩ: ሓደ ሓይሊ ኩኑ: ጸላኢኹም
ኣለልዩ፡ ኣስላማይ ክስታናይ ኣይትበሉ"።

ابراهيم سلطان : يا أبناء بلدى اتحدوا • كونوا كتلة متحدة •

ميزوا عدوكم • لا تفرقوا بين المسلم والمسيحي

Ibrahim Sultan: "Stand united my dear folks. Unite and work together for Eritrea."

イブラヒム・スルタン：
“親愛なる同胞諸君、団結して立ち上がろう。エリトリアのために団結しともに働こう”

ወልደኣብ ወ/ማርያም: "እግዝኣብሄር ነዛ ዘውዲ'ዚኣ ባሪኹዋ'ዩ፡
ዝትንከፉ ድማ ወይልኡ "።

ولدآب : لقد بارك الله هذا التاج ، فويل لمن اراد المساس بها •

Woldeab W/Mariam: "God blessed this crown for us. Woe to him who dares touch it."

ウォルデブ・W・マリアム：
“神はこの王冠を私たちに授けた。それに大胆にも触ろうとする者は悲劇だ”